



[Cast/Eusk] Ante el juicio contra Herrera

MOVIMIENTO PRO AMNISTÍA Y CONTRA LA REPRESIÓN :: 12/04/2019

Así las cosas, hacemos un llamamiento a fortalecer la lucha por la amnistía y para abrir nuevos espacios de lucha

Castellano

Ayer supimos que en septiembre comenzará el juicio en la Audiencia Nacional española contra 47 personas que trabajan en la cuestión de lxs presxs políticxs. Piden para ellxs entre 8 y 20 años de cárcel. Ante este proceso represivo, el Movimiento Pro Amnistía y Contra la Represión quiere compartir la siguiente lectura política:

Nuestra solidaridad a todas aquellas personas que sufren la represión por parte de quienes nos oprimen, y en este caso debemos destacar la dureza de las peticiones de cárcel, que demuestran el falso concepto de paz que quieren imponernos, según el cuál se confunde la violencia estructural con la justicia. No podemos aceptar de ninguna manera algo así, y menos aún cuando convierten en delito las justas reivindicaciones por lxs represaliadxs políticxs.

La acusación no ataca únicamente a lxs militantes por lxs presxs, lo cuál ya sería bastante grave, sino que además también ataca a familiares de presxs, abogadxs y médicos que hacen seguimiento de la salud de esxs militantes a lxs que la cárcel hace enfermar y luego no trata. Esto es un intento por borrar cualquier cosa que dé un mínimo de estabilidad a lxs presxs, así como para atemorizar al pueblo y mantener su inactividad.

Para entender este ataque también es necesario entender la situación política que atravesamos. En este momento en el que los Estados están totalmente inmersos en el intento de asimilación de Euskal Herria, lxs represaliadxs políticxs son reflejo de la lucha y para los enemigos de nuestro pueblo es cuestión de vida o muerte la despolitización de estxs militantes. Convirtiendo a lxs presxs, refugiadxs y deportados políticos en terroristas, pretenden desvirtuar el propio conflicto para poder llevar a cabo la asimilación con naturalidad y sin oposición. Este es un intento por llevar hasta el final el proceso iniciado en la época de las ilegalizaciones.

Precisamente en este momento político del proceso de asimilación que están llevando a cabo los Estados Español y Francés, la lucha por la amnistía total es mucho más que la libertad de lxs represaliadxs políticxs. La defensa de la amnistía es la defensa del derecho a la lucha y su legitimidad. La defensa de la amnistía es una acción contra el monopolio de la violencia. La defensa de la amnistía es mantener abierta la posibilidad de libertad para nuestro pueblo.

Así las cosas, hacemos un llamamiento a fortalecer la lucha por la amnistía y para abrir nuevos espacios de lucha. Por la libertad de lxs represaliadoxs, de lxs trabajadorxs y de Euskal Herria, ¡amnistía total!

En Euskal Herria, a 12 de abril de 2019.

Euskera

Atzo jakin genuen irailean hasiko dela preso politikoen aferan lan egiten duten 47 pertsonaren aurkako epaiketa Espainiako Audientzia Nazionalean. 8 eta 20 urte arteko kartzela zigorra eskatzen dute haientzat. Prozesu errepresibo honen aurrean, Amnistiaren Aldeko eta Errepresioaren Aurkako Mugimenduak honako irakurketa politikoa partekatu nahi du:

Gure elkartasuna zapaltzen gaituztenen errepresioa pairatzen duen orori, eta kasu honetan azpimarratu behar dugu espetxe eskaeren gogortasuna. Eskaera hauek erakusten dute bakearen kontzeptuaz ezarri nahi diguten definizio okerra, zeinaren arabera biolentzia estrukturala justiziarekin nahasten den. Ezin dugu inolaz ere horrelakorik onartu, are gutxiago errepresaliatu politikoen aldeko bidezko aldarrikapenak delitu bihurtzen dituztenean.

Akusazioak ez ditu soilik presoan aldeko militanteak erasotzen, berez nahiko larria litzatekeena, baizik eta gainera presoan senideak, abokatuak eta kartzelak gaixotu eta artatzen ez dituen militanteen osasunaren jarraipena egiten duten medikuak ere erasotzen dituela. Hauxe preso politikoei egonkortasun minimo bat ematen dien edozer ezabatzeko saiakera da, baita herria beldurtzeko eta geldirik mantentzekoa ere.

Eraso hau ulertzeko orduan bizi dugun egoera politikoa ere ulertzea ezinbestekoa da. Estatuak Euskal Herria asimilatzeko saiakeran buru-belarri sartuta dauden honetan, errepresaliatu politikoa borrokaren isla dira eta gure herriaren etsaientzat militante hauen despolitizazioa hil ala biziko kontua da. Preso, errefuxiatu eta deportatu politikoa terrorista bihurtuta, gatazka bera desitxuratzea bilatzen dute asimilazioa naturaltasunez eta aurkakotasunik gabe burutu ahal izateko. Legez kanporatzeen garaian hasitako prozesua azkeneraino eramateko saiakera da hau.

Hain zuzen ere Espainiako eta Frantziako Estatuak burutzen ari diren asimilazio prozesuaren une politiko honetan, amnistia osoaren aldeko borroka errepresaliatu politikoen askatasuna baino askoz gehiago ere bada. Amnistiaren defentsa borrokarako eskubidearen eta zilegitasunaren defentsa da. Amnistiaren defentsa biolentziaren monopolioaren aurkako ekintza da. Amnistiaren defentsa gure herriaren askatasunaren aukerak zabalik mantentzea da.

Gauzak horrela, amnistiaren aldeko borroka indartzeko eta borroka esparru berriak zabaltzeko deia egiten dugu. Errepresaliatuen, langileriaren eta Euskal Herriaren askatasunaren alde, amnistia osoa!

Euskal Herria, 2019ko apirilaren 12a.

<https://eh.lahaine.org/cast-eusk-ante-el-juicio>